

(218)

印度學佛教學研究第 56 卷第 2 号 平成 20 年 3 月

## 存在の把握 ——五蘊と界 (dhātu, 要素) ——

村 上 真 完

**I 【序】** 色・受・想・行・識の五項 (=五蘊) によって、自分の存在を分析して把握するのは仏教の特色である。経文は色等の々々が無常であり苦であり非我であると説くが、その々々を界 (-dhātu, 要素, 内的要素) とも呼ぶ (S. III. pp.9<sup>26</sup>-10<sup>16</sup>, 13<sup>11-22</sup>)。界は 18 界として認識と知覚の全要素を含み、人間存在 (生存) を分析的に把握する。色は四大元素 (地・水・火・風) から成り、地等は界 (要素 dhātu) と呼ばれる。漢訳では安世高以来 dhātu を界という (例:T.15, No.603『陰持入經』p.174b<sup>22</sup>: 三界, 同 c<sup>22-3</sup>: 欲界・色界・無色界)。漢字の界は「さかい, しきり, 境域; かぎり, 限界; さかいのうち, 世界」等を意味する (諸橋轍次『大漢和辞典』)。

**II 【問題の所在】** 20 余年前に松本史朗は dhātu-vāda (基体説) という造語をもつて如來藏思想を評釈して、「如來藏思想は仏教にあらず」と論じた。彼によれば dhātu は「置く場所」を原義として、基体とか locus を意味し、dhātu を locus (基体) とし、諸法をその上に載る super-locus (超基体) として図示し (松本 1989『縁起と空』pp.5, 67), 仏教批判の視点とする (松本 2004『仏教思想論上』pp.30,32)。袴谷憲昭も松本に倣い (1989『本覺思想批判』p.232), 維摩経の真如や法界や空性を同様の dhātu と見ながら、「場所 (topos) としての真如」(同 p.303) といい、場所の意味を強調する。両氏によると dhātu は縁起説とは相容れない。しかし平川彰 (1988『縁起と空』第 6 章「縁起と界」) は dhātu の、因、性質、種類等の意味を指摘し、縁起と界との関係を考察している。さて dhātu は諸法を載せる基体や諸法を含む場所ではなくて、寧ろ諸法に内在するのではないか。

**III 【界と縁起と諸法との関係】** 縁起と縁生法 (縁起している諸要素) とは①「因縁相応」第 20 経 (S.XII.20 Paccayo:II. pp.25-27), 『雜阿含』卷 12 (296 因縁, T.2.84bc), ②本 (Chandrabhāl Tripathi, *Fünfundwanzig Sūtras des Nidānasamyukta*, Berlin 1962, Sūtra 14 : pratitya, pp.147-152) に説かれる<sup>1)</sup>。①文は世尊の語としている (S.II. p.5<sup>17-23</sup>)。

「そして比丘達よ、縁起とはいかなるものか。比丘達よ、生の縁から老死がある (jāti-paccayā bhikkhave jarā-maraṇam)。諸如來が出現しても、或いは諸如來が出現しなくて

も、その界（内的要素、本性 dhātu）はもう定まっており、法として定まっていること、法として決定していること、これを縁とすること（此縁性）である (*tītā va sā dhātu dhamma-tītītā dhamma-niyāmatā ida-ppaccayatā*).

それ（縁起、or 縁）を如來は現に覺り了解する。現に覺り了解して説き示し、定め確定し開示し解説し明瞭にし、そして「お前たちは」見よ、という (tam tathāgato abhisambujjhati abhisameti, abhisambujjhitvā abhisametvā ācikkhati deseti paññāpeti patthapeti vivarati vibhajati uttanī-karoti passathāti cāha).」

と、続いて乃至「…無明の縁から諸行がある」と同文の趣旨で、「諸如來が出現しても」云々 (S.II. pp.25<sup>31</sup>-26<sup>3</sup>) と繰り返してから、

「比丘達よ。無明の縁から諸行がある。比丘達よ。以上、まことに、凡そそこにおける、そのようであること（如性、真如）、そのようではないのではないこと（不虚妄性）、別様ではないこと（不異性）、これを縁とすること（此縁性）。比丘達よ。これが縁起といわれる (...yā tatra tathatā avitathatā anaññathatā ida-ppaccayatā, ayam vuccati bhikkhave paṭicca-samuppādo).」 (S.II. p.26<sup>4-6</sup>)

と結ぶ。ここで縁起とは「生の縁から老死がある」乃至「無明の縁から諸行がある」という関係のようである（が①註釈では縁起は縁を指す）。その関係が「界（内的要素、本性 dhātu）」、「これを縁とすること（此縁性）」、「真如（如性 tathatā）」、「縁起」と呼ばれる。漢訳『雜阿含』卷 12 (296 因縁) (T.2.84b<sup>13</sup>) は縁起を因縁法と呼び、「謂此有故彼有。謂緣\_無明\_行、緣\_行識，乃至如是如是純大苦聚集」(84b<sup>14-16</sup>) と示す。ここは十二縁起を因縁法と呼ぶようで、もしそうなら縁起を法（ことわり、理）と見ていることになる。縁生法とは無明・行等であるから、無明・行等は法（要素）である。けれども「諸如來が出現しても」云々という文は無明・行等という縁生法について述べている。⑤本 (Sūtra 14.3, p.148<sup>17</sup>) も漢訳と同様に縁起の関係を無明から始めて説いてからいう。

「諸々の如來が現れても、或いは現れなくとも、無明を縁として諸行がある、というこの法性は法の確定のための界（内的要素、本性）である (avidyā-pratyayāḥ saṃskārā ity utpādād vā tathāgatānām anutpādād vā sthitā evēyam dharmatā dharmā-sthitaye dhātuh). それ（縁起、or 縁）を如來は自ら知り覚って説き、定め確定し解説し開示し明瞭にし、示し顯らかにする。すなわち無明を縁として諸行があり (tam tathāgataḥ abhijñā-yābhisaṃbuddhyākhyāti prajñapayati prasthāpayati vibhajati vivarati uttanī-karoti deśayati saṃprakāśayati yaduta avidyā-pratyayāḥ saṃskārāḥ).」『雜阿含』:云何縁生法。謂無明、行。若佛出世。此法常住。法住法界。彼如來自所\_覺知。成\_等正覺\_。為\_人演說。開示顯發。謂緣\_無明\_有\_行 T.2.84b17).

と、そして同様の文を省略してから、「生を縁として老死がある」といって上と

(220)

## 存在の把握（村 上）

同文を繰り返してから、次のように結ぶ。

「凡そそこにおける法であること（法性）、法の確定性、法の決定性、法の如実にそのようではないのではないこと（不虚妄性）、別様ではなく真実に真諦であること、真実であること（真実性）、如実に逆ではないこと、顛倒していないこと（不顛倒性）、これを縁とすること（此縁性）、縁起に隨順すること。これが縁起といわれる。」(Sūtra 14.6: p.149a<sup>1-7</sup> : yatra dharmatā dharma-sthititā dharma-niyāmatā dharma-yathā-tathā avitathatā ananyathā bhūtam satyatā tattvatā yāthātathā aviparitatā aviparyastatā idam-pratyayatā pratītya-samutpādānulomata ayam ucyate pratītya-samutpādah. 『雜阿含』：此等諸法。法住・法空・法如・法爾・法不離・法不異・法不顛倒・法是・法隨順・法緣起・法名・法緣生法 T.2. 84b<sup>22-4</sup>)

と、漢訳における縁起の理解が①とは僅かに異なるようで、十二縁起全体が縁起であるのか、各2項間の因果関係なのか明確ではない。①は⑤と同様に縁起を法とはせず、縁起の述語は全て女性形の抽象名詞とする。縁起は界（内的要素、本性）である。これは基本になる本性であり内在する要素であろう（⑤本では縁起は法性 dharmatā である）。①註釈 (Sāratthapakāśinī = SA.II. p.40<sup>19-20</sup>) は

「<その界（本性、内的要素）はもう定まっており>とは、その縁の本性（自性）はもう定まっており、決して生が老死の縁でないことがない (tthitā va sā dhātū ti tthito va so paccaya-sabhāvo, na kadāci jāti jarā-maraṇassa paccayo na hoti)」

といって、界（内的要素、本性）を「縁の本性」と解する。本性（⑤ svabhāva）とは、自性即ち固有の性質・本質である。縁とは生から無明までの各支分で、法（諸法、存在の諸要素）とも呼ばれる。縁の本性（界）は、縁（生…無明）の中に内属している。生には「生の縁から老死がある」という因果関係を可能にする本性・本質があり、無明には「無明の縁から諸行がある」ということを可能にする本性・本質がある。ここでは界という基体に生や無明が載っているとか、或いは界という場所に生や無明が含まれているのでもない。松本がいうように界が諸法を上に載せる基体であるとか、袴谷のように諸法を内に含む場所であるとかいう理解は、成立しない。また①註釈はいう。

「<法として定まっていることであり、法として決定していることであり>という二〔語〕によっても、同じ縁を語る。なぜなら縁によって縁から生じた諸法が定まる（存立する）ので、それゆえに同じ縁が「法として定まっていること」といわれる。縁は諸法を決定するので、それゆえに「法として定まっていること」といわれる (~tthitā ~niyāmatā ti imehi pi dvīhi paccayam eva katheti. paccayena hi paccay'uppannā ~ā titthanti, tasmā paccayo va ~tthitā ti vuccati. paccayo ~e niyameti, tasmā ~niyāmatā ti vuccati).」(SA.II. p.40<sup>20-24</sup>, ~は dhamma の略)

縁中心に解釈すると、上の法も理ではなくて諸法（存在の諸要素）である。また

「<これを縁とすること（此縁性）>とは、これら老死等の諸縁は、これを縁とする。これを縁とすることとはこれを縁とするに他ならない (*ida-ppaccayatā ti imesam̄ jarā-maraṇādīnam paccayā ida-ppaccayā ida-ppaccayā va ida-ppaccayatā*).」(SA.II. p.40<sup>24-26</sup>)。

「老死等の縁から、或いは縁の集合から<これを縁とすること（此縁性）>といわれる。そこではこれ（次）が語の意味である：これらの諸縁がこれを縁とするのである (*jarā-maraṇādīnam paccayato vā paccaya-samūhato vā ida-ppaccayatā ti vutto. Tatr'ayam vacan'attho: imesam̄ paccayā ida-ppaccayatā*).」(SA.II. p.41<sup>8-10</sup>)

と、後世（12世紀）の複註（*Tikā*）類は、*ida-ppaccayatā* は *ida-ppaccayā* であり、-tā は無意味か、集合を意味する、という。すなわち

「<これを縁とすること（此縁性）>とは、これを縁とするのである、という tā という音によって語が重音化する。例えば *devatā*（神格）というのは *deva*（神）に他ならないように、これを縁とする複数のものの集合がこれを縁とするのである、という tā という音は集合を意味する。例えば *janatā*（人々）というのは人々の集合であるように (*ida-ppaccayā eva ida-ppaccayatā ti tā-saddena padam vaddhitam yathā devo yeva devatā ti, ida-ppaccayānam samūho ida-ppaccayatā ti samūhattho tā-saddo yathā janānam samūho janatā ti*).」(SATikā Vri.2.43)<sup>2)</sup>

「<これを縁とすること（此縁性）>とは、これを縁とするのである。例えば *devatā*（神格）は *deva*（神）に他ならないように、或いはこれを縁とする無明等の自分の結果に縁つて縁であること = [結果を] 発生することが出来ることがこれを縁とすること（此縁性）である (*ida-ppaccayā eva ida-ppaccayatā yathā devo yeva devatā, ida-ppaccayānam vā avijjādīnam attano phalam paṭicca paccaya-bhāvo uppādana-samatthatā ida-ppaccayatā*).」(VinATikā Vri.3.140)<sup>3)</sup>

例えば「老死等はこれ（生）を縁としている」ので、老死等が結果となることに縁つて、生は老死等の縁である。縁起は、経本文では「生の縁から老死がある」乃至「無明の縁から諸行がある」という二項間の因果関係にも解されようが、①註釈では縁起は縁であるので、縁（因）の持つ果を生ずる力（可能性）を含意する（平川前掲書 p.579 参照）。その関係（or その力）がまず「界（原理、本性 *dhātu*），法として定まっていること（～-tīhitatā），法として決定していること（～-niyāmatā），これを縁とすること（*ida-ppaccayatā* 此縁性）」と呼ばれる。②本では縁起は『法であること（法性 *dharmatā*），法の確定のための界（本性、内的要素 *dhātu*）』とも呼ばれる。ここで縁起が界（内的要素、本性 *dhātu*）であり、法性である。松本・袴谷説は成り立たない。次に縁起によって生じた（縁生の）諸法について、③文はこういう。

「そして比丘達よ。縁起によって生じた（縁生の）諸法とはいかなるものか。比丘達よ。老死は無常であり、有為（作られたもの）であり、縁起によって生じたものであり、衰尽の性質（法）があり、衰滅の性質（法）があり、離貪の性質（法）があり、止滅の性質（法）がある（jarā-maraṇam bhikkhave aniccam saṅkhataṁ paticca-samuppannam khaya-～m vaya-～m virāga-～m nirodha-～m）.」(S.II. p.26<sup>7-10</sup>)

次に生、有、…無明についても同文を繰り返す趣旨である。要するに縁起によって生じた法（縁生法）とは、十二縁起を構成する老死から無明にいたる各支分を指し、縁起によって生じた（=縁生した）要素（法）は、無常である云々と繰り返す。十二縁起の各支分は法（存在・生存の要素）と呼ばれる。

法と縁起との関係については、①『中部』第28経「象跡喻大経」(M.28 Mahā-hatthipadopama-sutta)に、世尊の語として、舍利弗が述べたという立言がある。

「凡そ誰でも縁起を見るものは法を見る。凡そ誰でも法を見るものは縁起を見る」(yo paticca-samuppādam passati so ~m passati, yo ~m passati so paticca-samuppādam passati. M. I. pp.190<sup>37</sup>, 191<sup>27</sup>; cf. 『中阿含』卷7 (30 象跡喻經) T.I.467a<sup>9-19</sup>. 若見\_縁起\_便見\_法。若見\_法便見\_縁起\_).

ここでは五取蘊（執着となる五種の集合体=色・受・想・行・識）が縁起によって生じたもの（縁生）であり、五取蘊に対する欲求・執着・愛着・固執が苦の集起〔する原因〕であり、それらの欲求・貪欲の制御（調伏）；欲求・貪欲の捨断が苦の滅〔の原因〕である、と説く文脈である。①註釈によれば「縁起を見る」とは「諸縁を見る」であり、「法を見る」とは「縁起によって生じた（縁生の）諸法を見る(paticca-samuppanna-～e passati)」のである (M. II. p.230<sup>10-1</sup>). ①の伝統はこの法を真理の意味とは見ない。縁起は諸縁（存在・生存の諸条件）であり、法が縁起によって生じた（縁生の）諸法（存在・生存の諸要素）であり、「法を見る」とは「縁起によって生じた諸法」を見るのである。法とは我々の存在・生存を構成する要素であろう。

法を見る者は仏を見る、という。①「蘊相応」(S.XXII.87 Vakkali, S.III. p.120<sup>28-31</sup>)には病めるヴァッカリ尊者を見舞った世尊の語に、こういう。

「V. よ。よいかね。誰でも法を見る者は私（仏）を見る。誰でも私（仏）を見る者は法を見る。V. よ。なぜなら、法を見つづ私（仏）を見、私（仏）を見つづ法を見るからだ.」(yo kho Vakkali ~m passati so mam passati, yo mam passati so ~m passati. ~m V. passanto mam passati mam passanto ~m passati)

①註釈は法を法身（～-kāya, 教法の集合体）とし、九種の出世間法、即ち九分教と呼ばれる聖教と解するが、内容上は縁生の法と無関係ではあるまい。

後の『稻莖經 (Śālistamba-sūtra)』類は、両経文を連ねたようにこう述べる。

「凡そ如何なる比丘でも縁起を見る者は法を見る。誰でも法を見る者は仏を見る。」  
(yo bhikṣavah pratītya-samutpādām paśyati so dharmam paśyati, yo dharmam paśyati so buddham paśyati)<sup>4)</sup>

IV 【無始時來の界】 dhātu-vāda (基体説) の根拠ともなるのが、無始時來の界 (性, 要因 dhātu) を説く「大乗阿毘達磨經」の偈である。

「無始時來の界 (要因, 性 dhātu) が一切諸要素 (法) の依所 (根拠) であり、それがあると一切の [輪廻の] 境遇 (趣) があり、或いは涅槃の証得もある」(anādi-kāliko dhātuh sarva-dharma-samāsrayah/tasminn sati gatih sarvā nirvāṇādhigamo'pi vā; 玄奘訳: 無始時來界一切法等依由レ此有\_諸趣及涅槃證得\_; 真諦訳: 此界無始時一切法依止若有諸道有及有レ得\_涅槃\_; 勒那摩提訳: 無始世來性作\_諸法依止\_依レ性有\_諸道\_及證\_涅槃果\_)<sup>5)</sup>

これがアーラヤ識 (最深層の心) や如來藏の証明に引かれる。まず十二縁起の識がアーラヤ識であり、後者なしには十二縁起が成立しないという。

「アーラヤ識とは別の識が [諸] 行を縁とすることはあり得ない。[諸] 行を縁とする識がないと [輪廻の] 流転もないことになる (ālaya-vijñānād anyat saṃskāra-pratyayaṁ vijñānam na yujyate/ saṃskāra-pratyaya-vijñānābhāve pravṛtter apy abhāvah, TrBh. p.37<sup>16-7</sup>).」

玄奘の所伝では、この界は因の義といい (T.31, No.1585, 14a<sup>17</sup>, No.1597, 324a<sup>23</sup>, No.1598, 383a<sup>6</sup>), 真諦は体類, 因, 生, 真実, 藏の五義をいう (T.31, No.1595, 156c). 前引の①経文についての①註釈では、縁起は縁を指し、縁 (因) が果を生ずる力を示唆して、それを界 (内的要因, 本性) と呼ぶ。上掲の偈も同様に理解できるであろう。十二縁起では、流転分 (肯定的見方, 生觀) が時間的な始原のない輪廻を示し、還滅分 (否定的見方, 滅觀) が、無明が滅することによって輪廻の生存がなくなり、涅槃に至ることを示す。無明が滅するというのは、心が無明という煩惱 (無明漏) 等から解脱するのであり、解脱しない限り輪廻が続くわけで、ここに心の重要性がある。この心 (深層の心, アーラヤ識) が人間存在を構成するあらゆる諸要素 (一切法) の依所・根拠であり、これによって輪廻の境涯があり、またこれを翻せば涅槃も可能となる。RGV (宝性論) は『勝鬘經』(T.12, No.353, 222b) を援引して釈義するが、高崎直道 (1989『宝性論』p.331,\*3) もいうように、ここに縁起説の要点が読み取れる。涅槃に至るとは仏になるのであって、縁起説は如來藏説を含意する。無始時來の界 (内的要素, 要因, 性) は、縁起しかも縁起関係を構成する縁 (因) を意味しながら、心 (深層の心) の重要性を示唆している。縁起は界 (性) とは別物ではない。

(224)

## 存在の把握（村 上）

縁起と真如とに関して袴谷は、縁起は真如ではないという議論を展開する<sup>6)</sup>。が私は①経文が縁起を真如と等置すること（S.II.26<sup>5)</sup> を出発点としたい。

- 1) 袴谷 1985 「縁起と真如」（『本覚思想批判』 pp.86-108）のこの類経と後の論書における引用の精査は有用。
- 2) *Nidānavagga-tīkā* という。Vri は Vipassana Research Institute, Dhammagiri, Igatpuri, Nasik, India から出ている CD-ROM 版（Chattha saṅgāyana CD-ROM version 3, 1999）。
- 3) *Sāratthadīpanī-tīkā* という。
- 4) N.Ross Reat, *The Śālistamba-sūtra*, Delhi 1993, p.27 §3. 同経の⑤写本は知られないが、諸書の引用から復元された。ここは Yaśomitra の *Sphuṭārthā Abhidharma-kośa-vyākhyā* (ed. by Unrai Wogihara Part I, p.293<sup>19-24</sup>) にある。漢訳：支謙譯『了本生死經』(T.16, No.708), 闕譯『佛說稻莘經』(同 709), 不空譯『慈氏菩薩所說大乘緣生稻蘚喻經』(同 710), 施護譯『大乘舍黎娑擔摩經』(同 711), 失譯『佛說大乘稻莘經』(同 712) に相当文があり, 支謙譯は若比丘見\_縁起\_為\_見\_法\_已見\_法為\_見\_我 (T.16.815b<sup>6</sup>)。
- 5) *Vijñaptimātratā-siddhi* (Sthiramati's *Trimsikāvijñaptibhāṣya=TrBh*) ed. by Sylvain Lévi, Paris 1925, p.37<sup>12-3</sup>, *Ratna-gotra-vibhāga Mahāyānottara-tantra-śāstra* (=RGV), ed. by E.H. Johnston, Patna 1950, p.72<sup>13-4</sup> (末尾は ca), 玄奘訳『成唯識論』卷 3, T.31, No. 1585, 14a<sup>13-4</sup>, 玄奘訳『攝大乘論本』卷上, T.31, No.1594, 133a<sup>15-6</sup>, 世親造・玄奘訳『攝大乘論釈』卷 1, T. 31, No.1597, 324a<sup>19-20</sup>, 無性造・玄奘訳『攝大乘論釈』卷 1, T.31, No.1598, 383a<sup>3-4</sup>, 世親釈・真諦訳『攝大乘論釈』卷 1, T.31, No.1595, 156c<sup>12-3</sup>, 勒那摩提訳『究竟一乘寶性論』卷 4, T.31, No.1611, 839a<sup>18-9</sup>.
- 6) 袴谷「仏教思想論争考」（『駒沢短期大学仏教論集』第 10 号, 2004, pp.149-210) は, 諸学説を論評しながら, 真如を重視する場所仏教と縁起を重視する批判仏教とを区別する (p.185). 桂紹隆「袴谷・松本両氏の仏教理解に対する若干の異議申し立て」(同第 11 号, 2005, pp.1-18) は議論を整理して, 「真如, 法性, 縁起は等置されるので, 法性は場所仏教, 批判仏教は縁起という理由が理解できない」と評する (p.15). それに対して袴谷「思想論争雑考」(同第 12 号, 2006, pp.189-213) は, その等置は「無理だということになるだろう」(p.204) というに止まり, 進展がない。

〈キーワード〉 五蘊, 縁起, 界, 真如, dhātu-vāda 批判

(東北大学名誉教授, 文博)